訃告

先嚴林公宏迪廣東新會縣鶯崗坊人不幸痛於一九八九年十二月三日上午七時病逝於聖約瑟醫院享年五十八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月八日正午十二時假座602 KINGSWAY, VAN. B.C.第一殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼　哀此訃

聞

未亡人譚惠鶯
孫子穎元
穎達
穎培
胞兄「錦桐」
胞姐玲芳姐丈蘇漢標
甥女碧儀
甥女偉森
佩儀

同泣告

治喪處：第一殯儀館

哀謝

先嚴胡公持邦之喪事經於一九八九年十一月三十日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園　叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜聯儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

孤哀子鼎球
鼎勳媳鍾潔梅
文勳媳雷少萍
孫男世明
嘉明
孫女素娜
孤哀女佩玲婿葉美豪
外孫男國羣
國惠外孫媳瑪莉亞
國深
外曾孫女雅麗

同叩謝

謝

惠賜聯儀芳名如下：
葉美豪合家式佰元．鍾卓倫．范思澤．張結安．葉美常．周子强．林栢榮．胡持傑．胡興基．胡佑礎．以上俱合家每壹佰元．張其才．袁滿照．李兆淦．關煥登．謝汲鏗．謝汲週．吳城容．吳炳容．以上俱合家每伍拾元．陳達明．黃材棟．以上俱合家每四十元．李本民．黎鈞城．關銘潤．關銘炎．朱沃濃．余根洙．黃錦泉．黃毓基．關炳鵬以上俱合家每三十元．謝暢朗．胡惠生．關崇富夫婦．黃子銳．蔡娟．鍊姑．李先生．馬太．岑太．沈太．謝太．李太．以上俱合家每式十元．ORBIS工友共九十元．馮太．HARRY MAH每十元．梁貞．黃太．綺文每五元．

惠賜花圈芳名如下：
鍾卓倫．張其才．袁滿照．范思澤．李兆淦．葉美豪．葉美常．周子强．胡潔清．雷金崇．胡玉愛．胡持傑．胡興基．胡佑礎．謝沾元．謝汲鏗．謝汲週．李華瑞．黃金煥．司徒棠．胡玉嫻．黃盛炳．許國安．以上俱合家

失柩者芳名：謝暢朗．周子强．葉美常．關煥登．關銘潤．張結安．

厚惠芳名　恕不稱呼
如有錯漏　尚祈見諒

訃告

胞姐譚關瑞雲女士廣東開平草坪人不幸痛於一九八九年十二月三日下午三時半病逝於中央醫院積閏享壽八十七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月八日（星期五）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

陽胞弟關瑞橋弟婦胡麗英
侄男「文强」
文堅媳LESLIE
文松媳JILL
文成
侄女文雅婿FAZAL
文美婿鄧永照
文翠婿梁德成
文蓮
侄孫男日東
侄孫女月仙　月娥　月明
另侄女孫共五名

同泣告

治喪處：304 DUNLEVY AVE. VAN.

訃告

先慈譚關瑞雲太夫人廣東開平草坪大興里人不幸痛於一九八九年十二月三日下午三時半病逝於中央醫院積閏享壽八十七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月八日（星期五）上午十時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子錦濃媳「司徒彩華」
錦漢媳洪美贊
孤哀女秀珍婿洪捷明
男孫梓榮　梓强
梓業　梓健
女孫玉珠
寶珠婿伍健文
麗芳婿嘉勝
雪儀
外男孫洪灼耀媳梁素英
外女孫洪維幼婿梁國波
洪維登婿彭深明
另男女外曾孫五名

仝泣告

治喪處：304 DUNLEVY AVE. VAN.
喪宅電話：438．5635

本報廣告　効力宏大
看完本報　請即定閱

訃告

先慈伍母鄺佩蘭夫人廣東省台山縣人於一九八九年十一月三十日早上六時蒙主寵召壽終於溫哥華中央醫院積閏享壽九十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十二月七日（星期四）上午十時在溫哥華華埠片打東街聖方濟天主教堂舉行安息彌撒瞻仰遺容同日隨即卜葬於科士蘭墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼　哀此訃

杖期夫「伍時祺」
妾李潔芳
孤哀子國源媳黃氏
孤哀女麗容婿馬德堯
麗嬌婿「黃兆周」
麗娥婿「黃國忠」
男孫家豪
女孫穎祺
外孫男馬金相
馬淦華外孫媳王憶軒
黃思聰
外孫女馬碧玉外孫婿李耀霖
馬碧霞外孫婿譚景元
馬碧雲外孫婿謝國和
黃碧荷外孫婿李振光
黃小敏外孫婿鄧仲明
黃慧敏
黃淑敏
另男女外曾孫十六名

仝泣告

治喪處：聖方濟天主堂

聞

哀謝

先嚴李公錫堃之喪經於一九八九年十一月廿四日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

荷蒙李氏總公所李氏分公所派員協辦喪事宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

棘人「泮民」
彩霞
惠珍
偕眷同叩謝
美梨

厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

泮溪花店
False Creek Florist
1989 Inc.
理主騰永廖關公團社聲之僑華
結婚花球
四季鮮花
花籃花牌
長春樹木
福壽花圈
價錢公道
本地海外
服務週到
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

加拿大花鋪
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌插花
花圈花球
花花世界
花樣美觀

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

SAVE HUNDREDS of DOLLARS on your BURIAL LAND at FOREST LAWN & OCEAN VIEW cemeteries
Our holiday savings program is what you have been waiting for!
• LIMITED QUANTITIES AVALIABLE •
• VALID FOR PRE-ARRANGEMENTS ONLY •
• SAVINGS PROGRAM ENDS JAN.08.1990 •
CALL DIRECT 644-6337 7 Days a week.
Michael Wiebe
Friendly, CAREfull service.
生命之旅
特價優待

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431
專人送貨
四季時花
結婚襟花
花牌花圈
花球花籃
盆景花樹
木

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227
Res. 321-2100
銅質物件
承鑄各種
舊碑翻新
輸運到步
外埠定造
代寫中文
華人主理
經驗技師
墳園墓碑
本廠精造

月蓮花舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
育樹
枱花盆景
花藍花園
花球花牌
襟花

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光賜後人
往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255．5444
本館爲華裔人士服務已多年．對華人家庭及傳統風俗習慣．照顧十足．最近更擴充修葺．加强服務．合各種宗教儀式之用．華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈　空氣調節
禮堂寬大　儀式隨意
豐儉由人　石碑銅牌
鮮花服務　保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
單位充足方便新設室內車場
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

本舖營業
長不時大

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675